

社會安全福利制度會影響到幾乎所有在美國生活的人，無論您是在美國做工並繳納社會安全稅或正在領取社會安全福利。社會安全福利除了付給退休或殘障的工作者與其符合條件的家人外，工作者的某些家屬也可領取遺屬福利。本文將就退休及遺屬福利作基本闡述。欲瞭解有關殘障福利的詳細資訊，請向我們索取出版刊物 *Disability benefits 殘障福利*（出版編號：No. 05-10701-CH）。

凡年滿六十五歲，或失明或殘障的人士，都可能符合領取社會安全生活補助金 (SSI) 的資格。社會安全生活補助金是為低收入、低資產的人提供的福利。欲瞭解有關社會安全生活補助金的詳細資訊，請向我們索取出版刊物 *Supplemental Security Income Payments 社會安全生活補助金*（出版編號：No. 05-10702-CH）。

## 工作年限

要獲得社會安全制度的承保，您並不需要是美國公民。只要是依法獲准在美國工作，便可從事社會安全制度承保的工作，同時可得到聯邦醫療保險福利的承保。

在工作期間，每人要按照收入繳納社會安全稅。受僱於他人者，雇主為您繳納同等額度的社會安全稅。如果是自我雇用者，您的稅率便是僱員和雇主稅率的總和。社會安全局根據社會安全號碼來記錄您歷年的工作收入。即使更換工作，仍然繼續使用同一個社會安全號碼以便在同一記錄下積累您的工作收入。

因為社會安全福利金額是根據您歷年工作收入的總額而定，所以必須永遠使用同一社會安全號碼，並確定所有的僱主已在您的工資中扣除了應繳納的社會安全稅。為了保證歷年的工作收入紀錄無誤，請核對每年寄給您的社會安全收入報表。這份收入報表還可預計您將領取的各項福利金額，包括退休、殘障以及遺屬福利。

## 退休福利

多數人需要至少工作十年並繳納社會安全稅才有資格領取退休金。一九二九年以前出生的人則不需工作十年。退休金數額根據個人歷年繳納社會安全稅的總收入而定，收入高則退休金也相應而高。

年滿六十二歲時即可領取退休金，但金額少於全額退休金。一九三八年以前出生的人，領取全額退休金的年齡是六十五歲。一九三八年及其以後出生的人，領取全額退休金的年齡將依照修改的社會安全福利法而逐漸提高至六十七歲。

根據您的工作記錄，某些家庭成員也可能領取社會安全福利。例如：年滿六十二歲的配偶；照顧在您工作記錄下領取福利的子女的任何年齡的配偶；結婚滿十年後離異的配偶。

子女也可以領取社會安全福利：未滿十八歲或未滿十九歲的全職小學或中學在校的子女；以及十八歲以上的殘障子女，但其殘障必須發生在二十二歲以前。

當決定退休時，請在計劃退休的前一年與社會安全代表接洽。因為相關的規定十分複雜，很有可能不需要真正停止工作便可以開始領取退休福利。

## 遺屬福利

當工作者不幸去世，其家屬可能有資格領取每月的遺屬福利。符合這項福利所需的工作年限則由工作者去世時的年齡而定。年紀輕的人，最少只需工作一年半，但任何人都不需要工作超過十年。

寡婦或鰥夫最早可以在六十歲領取福利，但對照顧在同一工作記錄下領取福利的子女的寡婦和鰥夫則不受年齡限制。殘障的寡婦或鰥夫則滿五十歲便有可能領取福利。離異的寡婦和鰥夫也可能具備領取福利的資格。

未滿十八歲，或未滿十九歲的全職小學或中學在校子女；已滿十八歲且在二十二歲以前成為殘障的殘障子女，都可能有資格領取遺屬福利。

如欲領取遺屬福利，請在達到所需條件時儘早提出申請。

## 聯邦醫療保險 (Medicare)

聯邦醫療保險是聯邦政府為年滿六十五歲的人，或未滿六十五歲的殘障或罹患永久性腎功能衰竭症或肌肉萎縮神經側索硬化症（又稱陸格瑞氏症）的患者所設的醫療保險計劃。

凡已在領取社會安全福利金者，年滿六十五歲時醫療保險福利便自動生效，否則請在六十五歲之前兩至三個月與社會安全局聯絡，辦理申請聯邦醫療保險的手續。

## 您需要哪些文件

為了說明符合領取社會安全福利的資格並幫助我們決定領取社會安全福利的金額，您需要提供一些文件。所需文件則根據個別案例而定。通常需要的文件如下：

- 社會安全卡（或有關社會安全號碼的記錄）；
- 出生證明；

- 子女的出生證明（如果子女同時申請）；
- 如不在美國出生，您和子女（如果同時申請）的美國公民或合法居留身份證明；
- 配偶的出生證明和社會安全號碼（如果配偶在您的工作記錄下同時申請福利）；
- 結婚證書（如果申請配偶福利）；
- 美國軍隊退伍記錄（如果曾經服過兵役）；
- 最近的 W-2 表或自雇者最近的報稅表。

以上只是一部分文件以幫助您提前準備。當正式提出申請之後，我們會讓您知道需要的其它文件。

**請注意：**必須提供文件正本或由發證機關認證的副本。可將文件郵寄或親自交到社會安全局，我們複印之後，會將文件寄或交還給您。即使沒有全部所需文件，也不要延誤申請，我們會盡力協助您取得必需的資料。

## 與社會安全局聯絡

欲瞭解詳情或向我們索取出版刊物，請上網 [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)。您也可以撥打免費電話 **1-800-772-1213**（如有聽障，請撥打我們的文字電話 **1-800-325-0778**）。我們的 24 小時自動電話服務可以回答您的具體問題和提供資訊。

**如果您需要翻譯**，無論在電話上或在社會安全局辦事處內均可獲得我們提供免費的翻譯服務以協助您辦理社會安全局的各項事宜。非英文服務在撥打我們的免費電話 **1-800-772-1213** 後，請按 1，並等候客戶服務代表接聽。我們將提供翻譯來協助您。如果您的問題無法在電話中完全解決，我們將為您預約與社會安全局在當地辦事處的會談時間，並為您安排翻譯服務。

所有電話都會保密。同時，為了確保您獲得禮貌而準確的服務，我們會監聽某些電話的內容。